

reken maar! (8)
"na twee dagen"

terugblik...

2000

2500

3000

3500

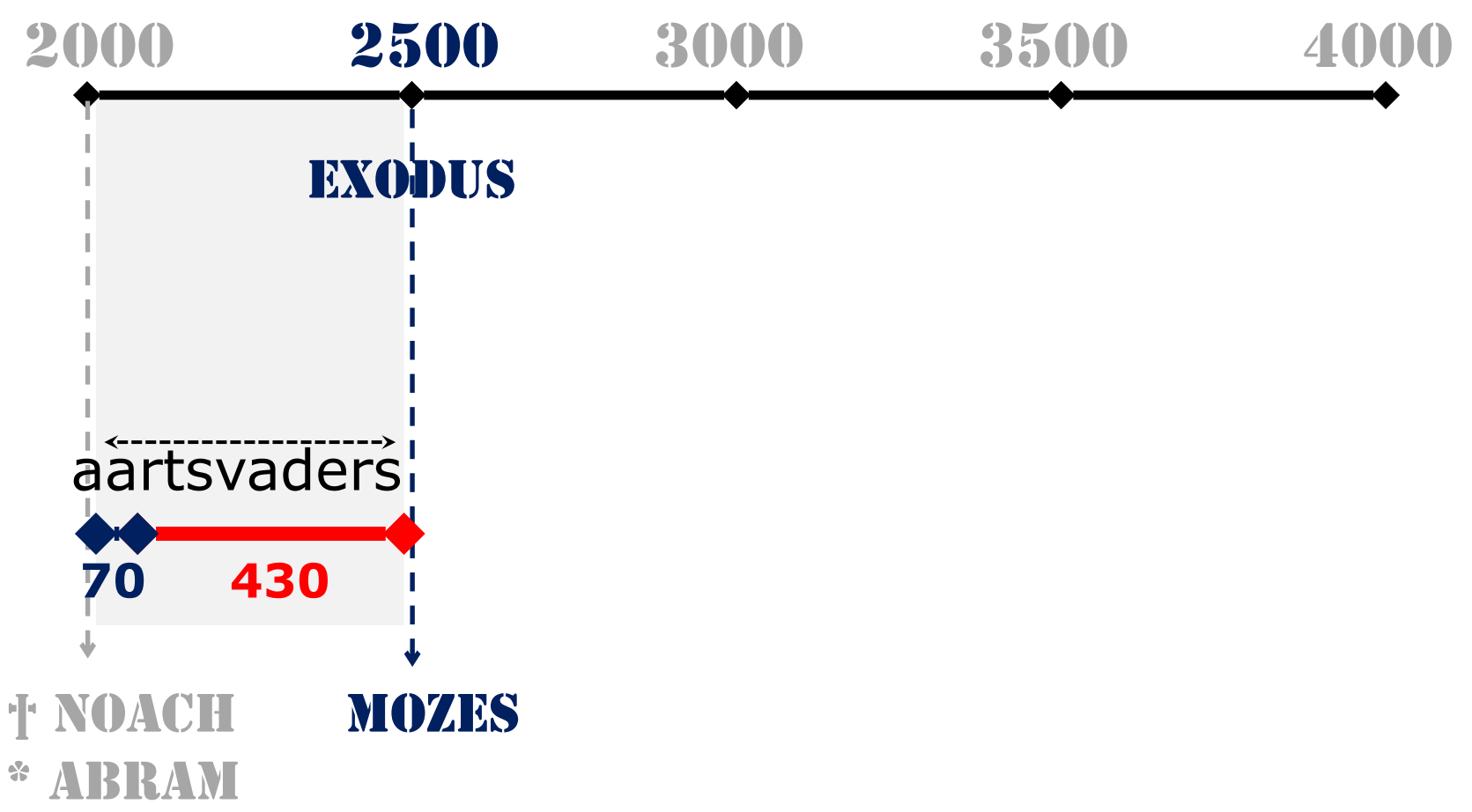
4000

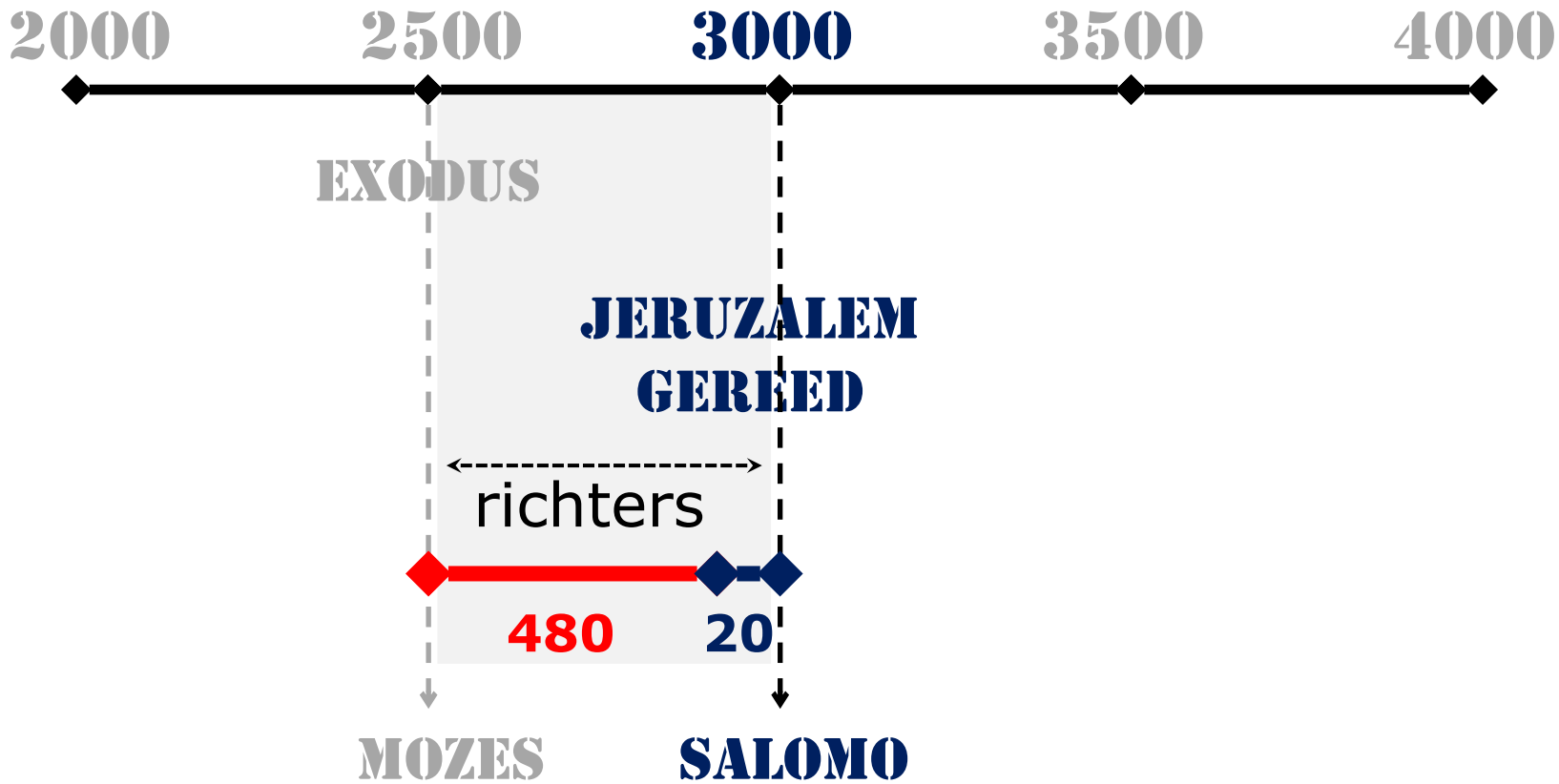
EXODUS

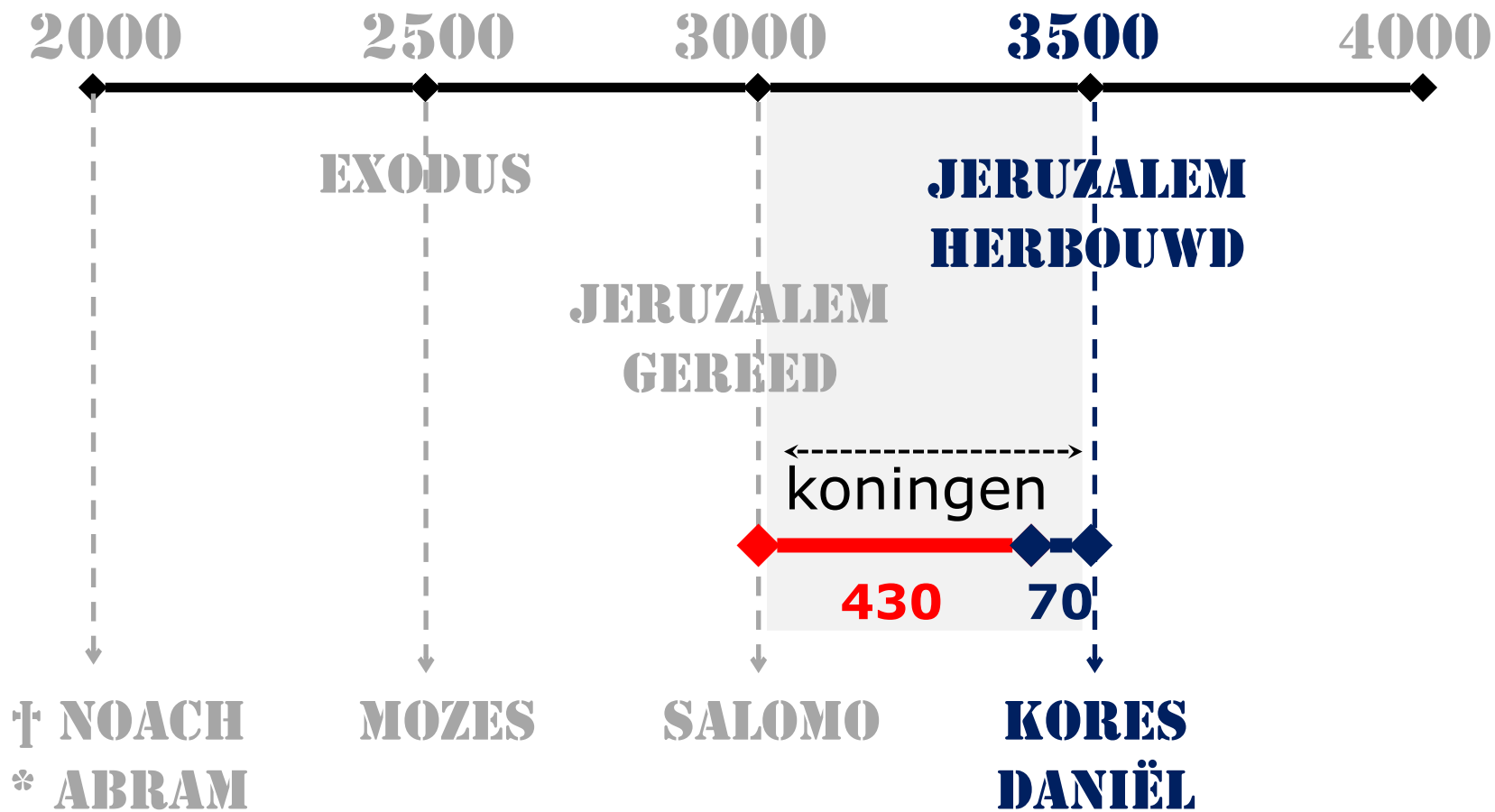
† NOACH

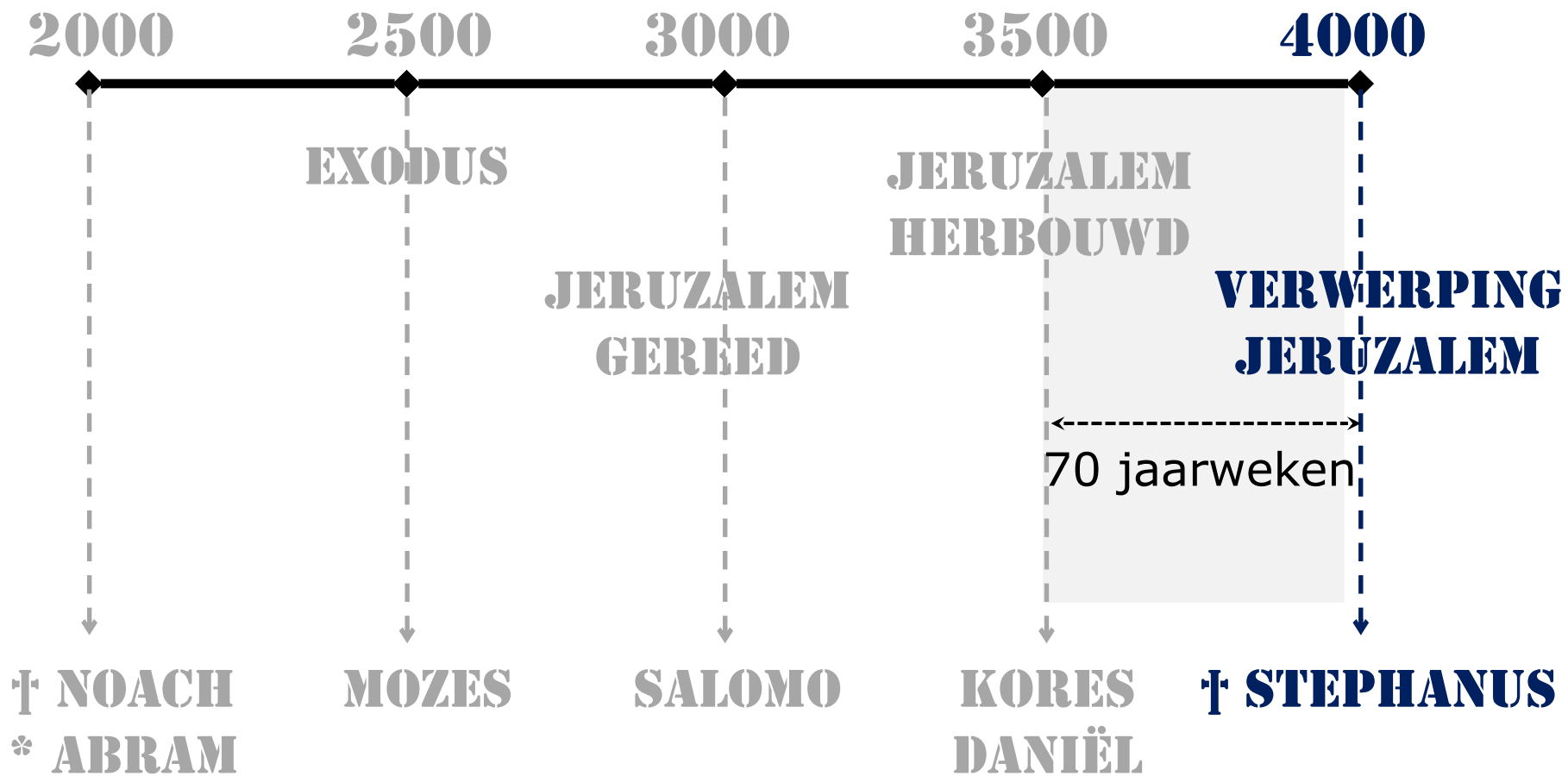
*** ABRAM**



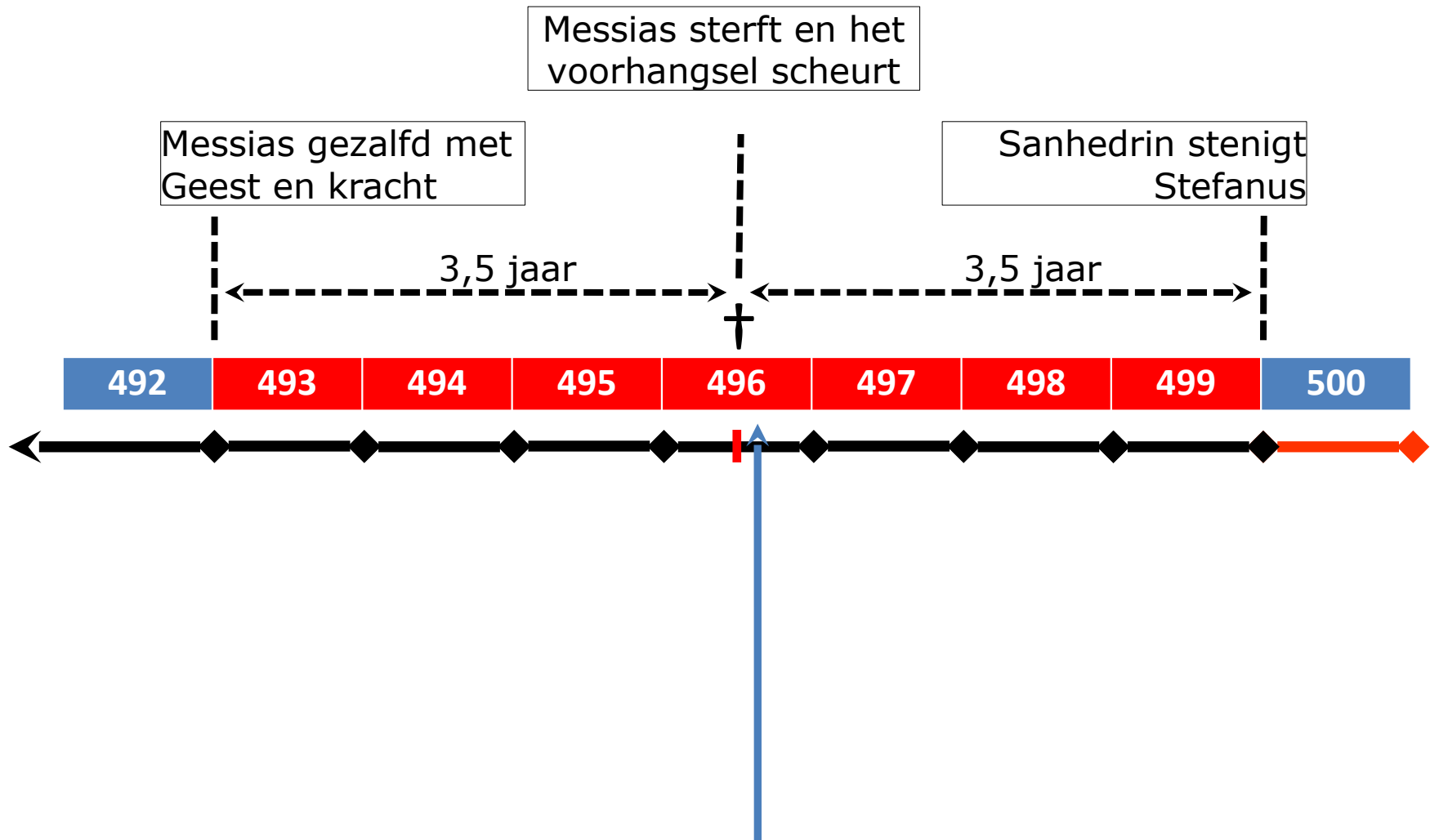


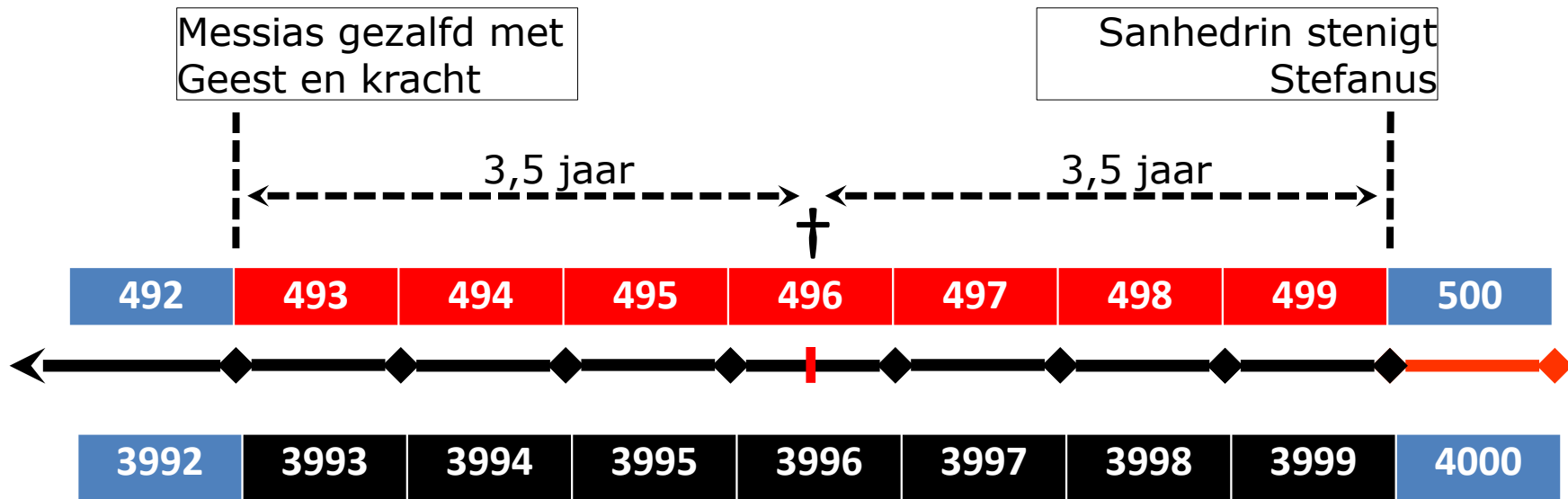






**de link met onze
jaarrekening...**





de jaartallen
Anno Hominis (sinds Adam)

onze jaarrekening...

- ❑ met terugwerkende kracht geïntroduceerd door Dionisius Exiguus rond 525 AD;

onze jaarrekening...

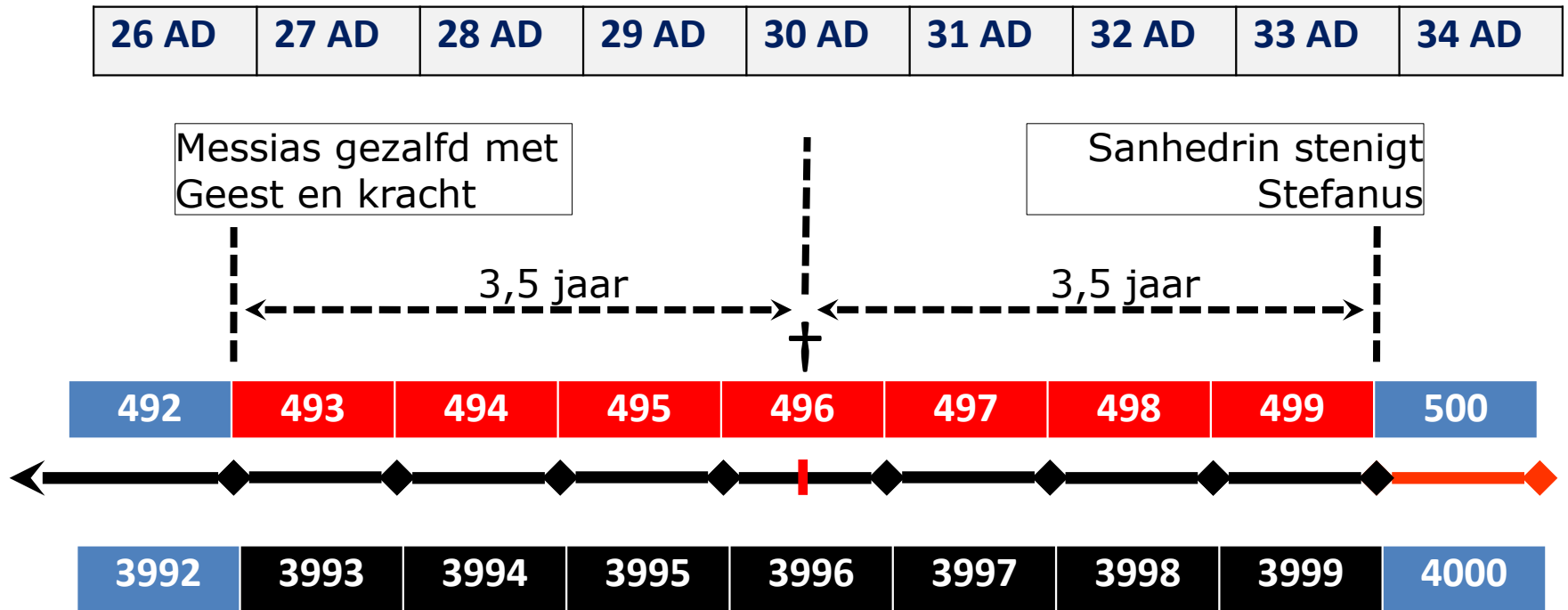
- met terugwerkende kracht geïntroduceerd door Dionisius Exiguus rond 525 AD;
 - gebaseerd op de geboorte van Christus;

onze jaarrekening...

- met terugwerkende kracht geïntroduceerd door Dionisius Exiguus rond 525 AD;
 - gebaseerd op de geboorte van Christus;
 - heeft zich een paar jaar daarin vergist;

onze jaarrekening...

- met terugwerkende kracht geïntroduceerd door Dionisius Exiguus rond 525 AD;
 - gebaseerd op de geboore van Christus;
 - heeft zich een paar jaar daarin vergist;
 - **Jezus' kruisiging vond plaats in 30 AD *of* 33 AD...**



de jaartallen Anno Domini
(= onze jaarrekening)

- gaan we uit van de kruisiging in 30 AD (=3996 AH), dan komt het jaar van Stefanus' dood (4000 AH) overeen met 33/34 AD;

□ gaan we uit van de kruisiging in 30 AD (=3996 AH), dan komt het jaar van Stefanus' dood (4000 AH) overeen met 33/34 AD;

□ **het jaar 6000 AH is dan 2033/2034 AD;**

- gaan we uit van de kruisiging in 30 AD (=3996 AH), dan komt het jaar van Stefanus' dood (4000 AH) overeen met 33/34 AD;
- het jaar 6000 AH is dan 2033/2034 AD;
- **voorjaar 2016 is dan 5982 AH.**

**wanneer zal
de Heer terugkeren?**

Hosea 5

¹⁵ Ik zal heengaan,
Ik wil wederkeren naar mijn plaats,
totdat zij zich schuldig gevoelen
en mijn aangezicht zoeken;
wanneer het hun bang te moede is,
zullen zij verlangend naar Mij uitzien.

= de HERE, JAHWEH

> Hij die namens de HERE spreekt = Christus

אֶל - מִקוּמִי	אֲשׁוּבָה	אֵלַי
plaats-van-mij	tot	ik-keer-terug
mijn-plaats	naar	Ik-wil-wederkeren
		Ik-zal-heengaan

Hosea 5

¹⁵ Ik zal heengaan,
Ik wil wederkeren naar mijn plaats,
totdat zij zich schuldig gevoelen
en mijn aangezicht zoeken;
wanneer het hun bang te moede is,
zullen zij verlangend naar Mij uitzien.

Psalm 115:16

De hemel is de hemel van de HERE,

maar de aarde heeft Hij
de mensenkinderen gegeven.

מִקְוַמִּי	אֶל	-	אֲשׁוּבָה	אֵלַי
plaats-van-mij	tot		ik-keer-terug	ik-ga
mijn-plaats	naar		Ik-wil-wederkeren	Ik-zal-heengaan

Hosea 5

¹⁵ Ik zal heengaan,
Ik wil wederkeren naar mijn plaats,
totdat zij zich schuldig gevoelen
en mijn aangezicht zoeken;
wanneer het hun bang te moede is,
zullen zij verlangend naar Mij uitzien.

de HERE trekt zich tijdelijk terug!

עַד - אֲשֶׁר - יִאֲשָׁמוּ

!zij-erkennen-schuld dat totdat

zij-gevoelen-zich-schuldig - totdat

Hosea 5

¹⁵ Ik zal heengaan,
Ik wil wederkeren naar mijn plaats,
totdat zij zich schuldig gevoelen
en mijn aangezicht zoeken;
wanneer het hun bang te moede is,
zullen zij verlangend naar Mij uitzien.

... zij schuld erkennen

עַד אֲשֶׁר - יֵאָשְׁמוּ

¹zij-erkennen-schuld dat totdat

zij-gevoelen-zich-schuldig - totdat

וּבִקְשׁוּ פָנַי

gezicht-van·mij en-zij-zoeken

mijn-aangezicht en-zoeken

Hosea 5

¹⁵ Ik zal heengaan,
Ik wil wederkeren naar mijn plaats,
totdat zij zich schuldig gevoelen
en mijn aangezicht zoeken;
wanneer het hun bang te moede is,
zullen zij verlangend naar Mij uitzien.

m.a.w. GOD had zijn aangezicht verborgen

פָּנַי

gezicht-van·mij

mijn-aangezicht

וּבְקִשׁוֹ

en·zij-zoeken

en-zoeken

Hosea 5

¹⁵ Ik zal heengaan,
Ik wil wederkeren naar mijn plaats,
totdat zij zich schuldig gevoelen
en mijn aangezicht zoeken;
wanneer het hun bang te moede is,
zullen zij verlangend naar Mij uitzien.

lett. in-de-benauwheid; Jer.30:7

Wee, want groot is die dag, zonder weerga;
een tijd van **benauwdheid** is het **voor Jakob**;
maar daaruit zal hij gered worden.

לָהֶם יִשְׁתַּרְנְנֵי

!zij-zoeken-vroeg-mij tothen

zij-zullen-verlangend-uitzien-naar-Mij

בְּצָר

in^{de}·benauwdheid

hun wanneer-het-bang-te-moede-is

Hosea 6

¹ Komt, laat ons wederkeren tot de HERE!
Want Hij heeft verscheurd,
en zal ons helen;
Hij heeft geslagen,
en zal ons verbinden.

van 1e persoon enkelvoud (vorige vers; Ik, de HERE)
naar 1e persoon meervoud (ons = Jakob/Israël)

אֵל-יְהוָה		וְנָשׁוּבָה	לָכוּ
Jahwe	tot	en ¹ wij-keren-terug	gaat !
de-HERE	tot	laat-ons-wederkeren	komt

Hosea 6

¹ Komt, laat ons wederkeren tot de HERE!
Want Hij heeft verscheurd,
en zal ons helen;
Hij heeft geslagen,
en zal ons verbinden.

לְכוּ וְנָשׁוּבָה אֶל-יְהוָה
Jahwe tot en¹wij-keren-terug gaat!
de-HERE tot laat-ons-wederkeren komt

Hosea 6

¹ Komt, laat ons wederkeren tot de HERE!
Want Hij heeft verscheurd,
en zal ons helen;
Hij heeft geslagen,
en zal ons verbinden.

= uitdrukking van Jakobs lotgevallen in de tijd dat de HERE zijn aangezicht verbergt

וְיִרְפְּאֵנוּ	הוּא	טָרַף	כִּי
en ¹ hij-geneest-ons	hij	hij-scheurt-in-stukken	dat
en-zal-helen-ons	Hij	heeft-verscheurd	want
:	וְיַחַבְּשֵׁנוּ	יָד	
en ¹ hij-verbindt-ons		¹ hij-slaat	
en-zal-verbinden-ons	Hij	heeft-geslagen	

Hosea 6

² Hij zal ons na twee dagen
doen herleven,
ten derden dage
zal Hij ons oprichten,
en wij zullen leven voor zijn aangezicht.

de herrijzenis van Israël,
nationaal en geestelijk!
> Ezech.37; Rom.11:15 >

מִיָּמִים

vanaf-twee-dagen

na-twee-dagen

יַחְיֵנוּ

!hij-maakt-levend-ons

Hij-zal-doen-herleven-ons

בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי יִקְמָנוּ

!hij-richt-op-ons de-derde in^{de}-dag

Hij-zal-oprichten-ons derde ten-dage

Romeinen 11:15

Want, indien hun verwerping
de verzoening der wereld is,
wat zal hun aanneming anders wezen
dan leven uit de doden?

de verwerping van het Evangelie
† Stefanus

Romeinen 11:15

Want, indien hun verwerping
de verzoening der wereld is,
wat zal hun aanneming anders wezen
dan leven uit de doden?

de boodschap van de apostel Paulus!

Romeinen 11:15

Want, indien hun verwerping
de verzoening der wereld is,
wat zal hun aanneming anders wezen
dan leven uit de doden?

de herrijzenis van o.a. Hosea 6!

Hosea 6

³ Ja, wij willen de HERE kennen,
ernaar jagen Hem te kennen.

Zo zeker als de dageraad
is zijn opgang.

אֶת־יְהוָה	לְדַעַת	נִרְדָּפָה	וְנִדְעָה
Jahwe	» tot-kennen-van	^l wij-jagen-na	en- ^l wij-weten
de-HERE	- te-kennen-Hem	ernaar-jagen	ja-wij-willen-kennen

Hosea 6

³ Ja, wij willen de HERE kennen,
ernaar jagen Hem te kennen.

Zo zeker als de dageraad
is zijn opgang.

> zo vast als het staat dat de zon opkomt

מוֹצֵאוֹ

uitgaan-van-hem

zijn-opgang

נְכוּן

gevestigd-zijnde

zo-zeker-is

כְּשֶׁחַר

als-dageraad

als-de-dageraad

Hosea 6

³ (...) Dan komt Hij tot ons
als de regen, als de late regen,
die het land besproeit.

wanneer komt de Heer tot Israël?

- als zij schuld erkent;
- als zij in benauwdheid is;
- als zij het aangezicht van de Heer zal zoeken;
- als zij wederkeert tot de Heer;
- "na twee dagen";
- "op de derde dag".

: אֶרֶץ יוֹרָה כְּמִלְקוֹשׁ לָנוּ כַּגֶּשֶׁם יִבֹּא
land ^lhij-onderricht als-late-regen tot-ons als^{de}-stortbui en-^lhij-komt
het-land die-besproeit als-de-late-regen tot-ons als-de-regen dan-Hij-komt

Hosea 6

³ (...) Dan komt Hij tot ons_
als de regen, als de late regen,
die het land besproeit.

= de regen in het voorjaar
> de uitstorting van de Geest

: אֶרֶץ יוֹרָה כְּמִלְקוֹשׁ לָנוּ כַּגֶּשֶׁם וַיָּבֹא
land ^lhij-onderricht als-late-regen tot-ons als^{de}-stortbui en-^lhij-komt
het-land die-besproeit als-de-late-regen tot-ons als-de-regen dan-Hij-komt

2Petrus 3

2Petrus 3

³ Dit vooral moet gij weten,
dat er in de laatste dagen
spotters met spotternij zullen komen,
die naar hun eigen begeerten wandelen,

Petrus schrijft dit in zijn geestelijk
testament, aan het eind even zijn leven;
2Petr.1:14

ΤΟΥΤΟ ΠΡΩΤΟΝ ΓΙΝΩΣΚΟΝΤΕΣ

dit eerst |wetende

dit vooral gij moet weten

ΟΤΙ ΕΛΘΟΥΝΤΑΙ ΕΠΙ ΕΣΧΑΤΩΝ ΤΩΝ ΗΜΕΡΩΝ

dat |zullen-komen~ op laatste van-de dagen

dat er zullen komen in laatste de dagen

2Petrus 3

³ Dit vooral moet gij weten,
dat er in de laatste dagen
spotters met spotternij zullen komen,
die naar hun eigen begeerten wandelen,

ΕΝ]	ΕΜΠΑΙΓΜΟΝΗ	ΕΜΠΑΙΚΤΑΙ	ΚΑΤΑ	ΤΑΣ
in		spotlust	spotters	overeenkomstig	de

met	spotternij	spotters	naar	-
-----	------------	----------	------	---

ΙΔΙΑΣ	ΕΠΙΘΥΜΙΑΣ	ΑΥΤΩΝ	ΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟΙ
eigen	begeerten	van-hen	gaande~

eigen	begeerten	hun	die wandelen
-------	-----------	-----	--------------

2Petrus 3

⁴ en zeggen:

Waar blijft de belofte van zijn komst?

Want sedert de vaderen ontslapen zijn,
blijft alles zo, als het
van het begin der schepping af geweest is.

Petrus voorzegt dat de parousia van de
Heer voorlopig niet zou plaatsvinden;
vergl. eerdere verwachting: Joh.21:23

ΚΑΙ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΠΟΥ ΕΣΤΙΝ Η ΕΠΑΓΓΕΛΙΑ

en | zeggende | waar? | is | de | belofte

en | zeggen | waar | blijft | de | belofte

ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣ ΑΥΤΟΥ

van-de | aanwezigheid | van-hem

van | komst | zijn

2Petrus 3

⁴ en zeggen:

Waar blijft de belofte van zijn komst?

Want sedert de vaderen ontslapen zijn,

blijft alles zo, als het

van het begin der schepping af geweest is.

= de eerste generatie van de apostelen

ΑΦ	ΗC	ΓΑΡ	ΟΙ	ΠΑΤΕΡΕC	ΕΚΟΙΜΗΘΗCΑΝ
van-af	welke	want	de	vaders	werden-ter-ruste-gelegd
sedert	-	want	de	vaderen	zijn ontslapen

2Petrus 3

⁴ en zeggen:

Waar blijft de belofte van zijn komst?

Want sedert de vaderen ontslapen zijn,

blijft alles zo, als het

van het begin der schepping af geweest is.

ΠΑΝΤΑ ΟΥΤΩΣ

alles

zó

ΔΙΑΜΕΝΕΙ

voortdurend-blijft

alles zó als het is geweest blijft

ΑΠ ΑΡΧΗΣ ΚΤΙΣΕΩΣ

van-af

begin

van-schepping

van .. af het begin der schepping

2Petrus 3

(...)

⁸ Doch dit ene
mag u niet ontgaan, geliefden,
dat één dag bij de Here is
als duizend jaar
en duizend jaar als één dag.

> de belangrijkste waarheid i.v.m.
het uitblijven van de parousia

ΕΝ ΔΕ ΤΟΥΤΟ ΜΗ
ene echter dit toch-niet

ene doch dit niet

ΛΑΝΘΑΝΕΤΩ ΥΜΑΣ ΑΓΑΠΗΤΟΙ
|laat-het-onopgemerkt-zijn! jullie geliefden!

mag ontgaan u geliefden

2Petrus 3

⁸ Doch dit ene
mag u niet ontgaan, geliefden,
dat één dag bij de Here is
als duizend jaar
en duizend jaar als één dag.

2x dezelfde waarheid:

duizend jaar (bij ons) = één dag bij de Heer
> 2x één dag, 2x duizend jaar

ΟΤΙ ΜΙΑ ΗΜΕΡΑ ΠΑΡΑ ΚΥΡΙΩ ΩΣ ΧΙΛΙΑ ΕΤΗ
dat één dag bij Heer als duizend jaren

dat één dag bij de Here is als duizend jaar

ΚΑΙ ΧΙΛΙΑ ΕΤΗ ΩΣ ΗΜΕΡΑ ΜΙΑ
en duizend jaren als dag één

en duizend jaar als dag één

2Petrus 3

9 De Here talmt niet met de belofte,
al zijn er, die aan talmen denken,
maar Hij is lankmoedig jegens u,
daar Hij niet wil,
dat sommigen verloren gaan,
doch dat allen tot bekering komen.

= vertragen, uitstellen
de Heer *rekent anders*

ΟΥ ΒΡΑΔΥΝΕΙ ΚΥΡΙΟΣ ΤΗΣ ΕΠΑΓΓΕΛΙΑΣ
niet ^lis-traag Heer van-de belofte

niet talmt de Here met de belofte

ΩΣ ΤΙΝΕΣ ΒΡΑΔΥΤΗΤΑ ΗΓΟΥΝΤΑΙ
zoals sommigen traagheid ^lachten~

al zijn er aan talmen die denken

2Petrus 3

⁹ De Here talmt niet met de belofte,
al zijn er, die aan talmen denken,
maar Hij is lankmoedig jegens u,
daar Hij niet wil,
dat sommigen verloren gaan,
doch dat allen tot bekering komen.

lett. toch-niet van-plan-zijnde (=bedoelende)
Rom.9:19:
wie heeft zijn bedoeling weerstaan?

ΑΛΛΑ ΜΑΚΡΟΘΥΜΕΙ ΕΙΣ ΥΜΑΣ

maar ^lhij-is-geduldig tot-in jullie

maar Hij is lankmoedig jegens u

ΜΗ ΒΟΥΛΟΜΕΝΟΣ ΤΙΝΑΣ ΑΠΟΛΕCΘΑΙ

toch-niet ^lvan-plan-zijnde~ enigen ^lverloren-te-gaan~

niet daar Hij wil sommigen dat verloren gaan

2Petrus 3

⁹ De Here talmt niet met de belofte,
al zijn er, die aan talmen denken,
maar Hij is lankmoedig jegens u,
daar Hij niet wil,
dat sommigen verloren gaan,
doch dat allen tot bekering komen.

lett. allen plaats-biedend tot bezinning

hier klinkt de boodschap van...

"onze geliefde broeder Paulus"! >

ΑΛΛΑ	ΠΑΝΤΑ	ΕΙΣ	ΜΕΤΑΝΟΙΑΝ	ΧΩΡΗΣΑΙ
maar	allen	tot-in	bezinning	plaats-te-bieden
doch	allen	tot	bekering	dat komen

2Petrus 3

¹⁵ ... houdt de lankmoedigheid van onze Here voor zaligheid, zoals ook onze geliefde broeder Paulus naar de hem gegeven wijsheid u geschreven heeft,

lett. redding

- het uitblijven van parousia is een demonstratie van de lankmoedigheid van de Heer
- redding, bekering van allen

ΚΑΙ ΤΗΝ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΗΜΩΝ

en het van-de Heer van-ons

en de van Here onze

ΜΑΚΡΟΘΥΜΙΑΝ ὩΣΤΗΡΙΑΝ ΗΓΕΙCΘΕ

geduld redding 'acht~!

lankmoedigheid voor zaligheid houdt

2Petrus 3

¹⁵ en houdt de lankmoedigheid van onze Here voor zaligheid, zoals ook onze geliefde broeder Paulus naar de hem gegeven wijsheid u geschreven heeft,

ΚΑΘΩΣ	ΚΑΙ	Ο	ΑΓΑΠΗΤΟΣ	ΗΜΩΝ	ΑΔΕΛΦΟΣ	ΠΑΥΛΟΣ
zo-als	ook	de	geliefde	van-ons	broeder	Paulus
zoals	ook	-	geliefde	onze	broeder	Paulus

2Petrus 3

¹⁵ en houdt de lankmoedigheid van onze Here voor zaligheid, zoals ook onze geliefde broeder Paulus naar de hem gegeven wijsheid u geschreven heeft,

= een brief aan de besnijdenis; de Hebreeën-brief...

ΚΑΤΑ	ΤΗΝ	ΔΟΘΕΙCΑΝ	ΑΥΤΩ	CΟΦΙΑΝ
overeenkomstig	de	gegeven-wordende	aan-hem	wijsheid
naar	de	gegeven	hem	wijsheid
ΕΓΡΑΨΕΝ	ΥΜΙΝ			
schrijft	aan-jullie			
heeft geschreven	u			

2Petrus 3

¹⁶ evenals in alle brieven,
wanneer hij over deze dingen spreekt.
Daarin is een en ander moeilijk te verstaan,
wat de onkundige en onstandvastige lieden
tot hun eigen verderf verdraaien,
evenals trouwens de overige schriften.

EN	ΔΙC	ECTIN	ΔΥCΝΟΗΤΑ	TINA
in	welke	is	moeilijk-te-begrijpen	sommige-dingen
-in	daar-	is	moeilijk te verstaan	een en ander

2Petrus 3

¹⁶ evenals in alle brieven,
wanneer hij over deze dingen spreekt.
Daarin is een en ander moeilijk te verstaan,
wat de onkundige en onstandvastige lieden
tot hun eigen verderf verdraaien,
evenals trouwens de overige schriften.

Α	ΟΙ	ΑΜΑΘΕΙΣ	ΚΑΙ	ΑΣΤΗΡΙΚΤΟΙ	ΣΤΡΕΒΛΟΥΣΙΝ
de-dingen-die	de	onkundigen	en	labielen	verwringen
wat	de lieden	onkundige	en	onstandvastige	verdraaien

ΠΡΟΣ	ΤΗΝ	ΙΔΙΑΝ	ΑΥΤΩΝ	ΑΠΩΛΕΙΑΝ
naar-toe	de	eigen	van-hen	ondergang
tot	-	eigen	hun	verderf

2Petrus 3

¹⁶ evenals in alle brieven,
wanneer hij over deze dingen spreekt.
Daarin is een en ander moeilijk te verstaan,
wat de onkundige en onstandvastige lieden
tot hun eigen verderf verdraaien,
evenals trouwens de overige schriften.

ΩΣ	ΚΑΙ	ΤΑΣ	ΛΟΙΠΑΣ	ΓΡΑΦΑΣ
zoals	ook	de	overige	Geschriften
evenals	trouwens	de	overige	schriften

typologische aanwijzingen...

- ❑ de HERE daalde neer op de derde dag voor de ogen van het volk (Ex.19);
- ❑ Israël volgt de ark door de Jordaan, op een afstand van "ongeveer tweeduizend ellen" (Joz.3);
- ❑ Jona ongehoorzaam aan zijn missie, verblijft drie dagen in het graf van de (volken-)zee;
- ❑ de bruiloft te Kana op de derde dag (Joh.2:1);
- ❑ Jezus' oponthoud in Samaria voor "twee dagen" om daarna weer te keren in Kana (Joh.4);
- ❑ enz.